



加拿大

与加拿大人 (二)

阮西湖 王丽芝 主编



中国工人出版社

MZ 29/22

加拿大 与 加拿大人

(二)

阮西湖 王丽芝 主编

中国工人出版社



加拿大与加拿大人 (二)

阮西湖 王丽芝 主编

出版发行：中国工人出版社（北京安外六铺炕）

印 刷：国防科工委印刷厂

开 本：787×1092 毫米 1/32

印 张：10

字 数：21300

版 次：1991 年 7 月第 1 版

1991 年 7 月北京第 1 次印刷

书 号：ISBN 7—5008—0899—2/Z·67

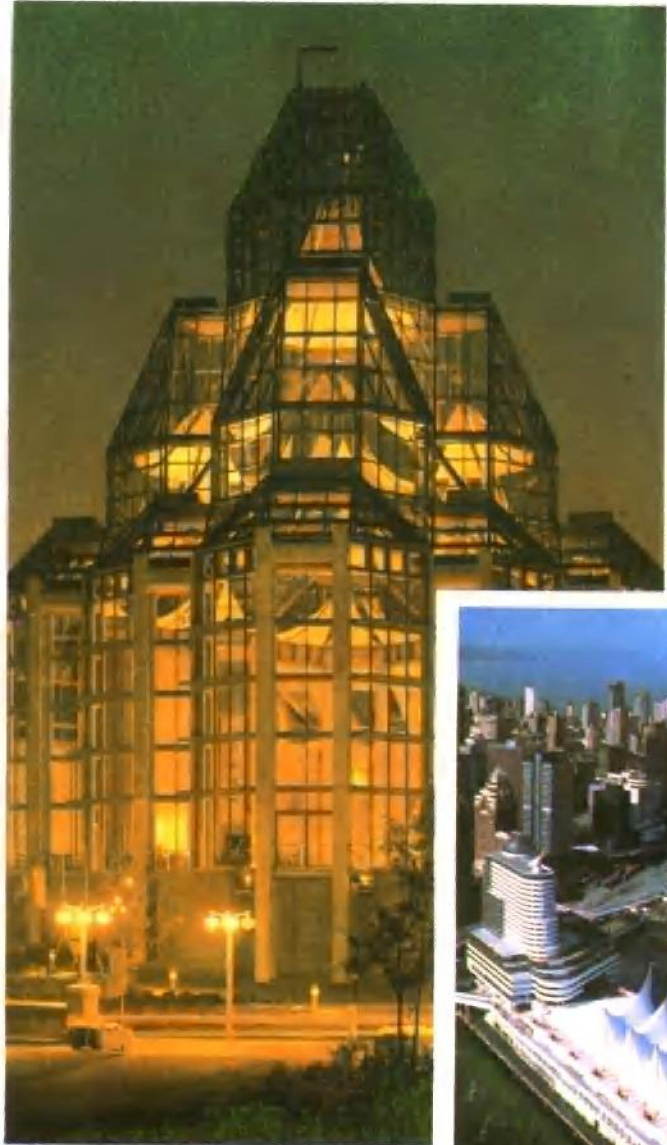
定 价：7.50 元



参加北京分会召开的学术讨论会的全体学者

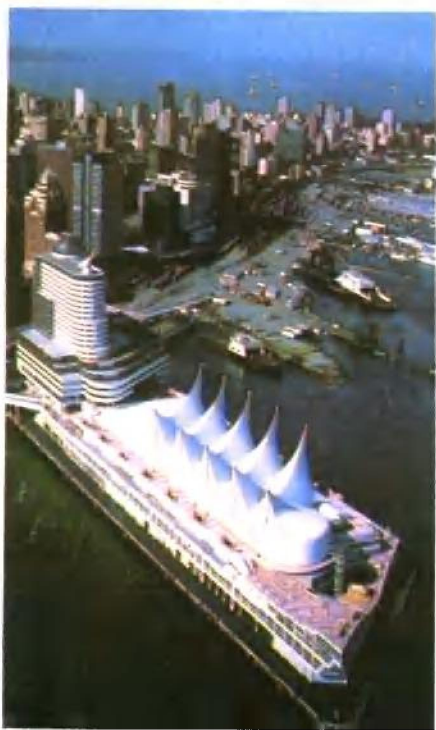


李恒基教授在会上发言（右三、右一为加拿大驻华大使馆文化处叶楠女士和周平洁女士，左二左一为本书编者）

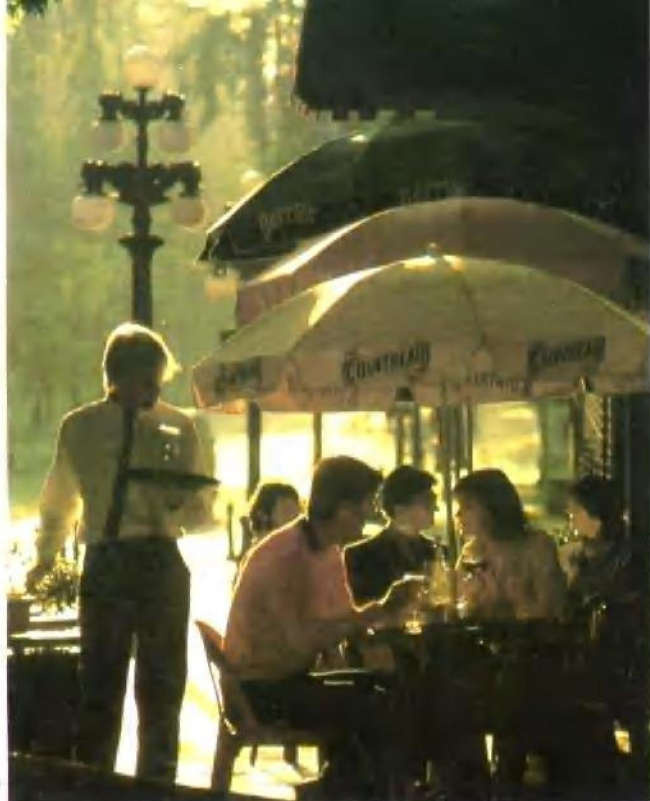


加拿大国家艺术画廊
(选自《加拿大导报》)

加拿大温哥华风光
(选自《加拿大导报》)



加拿大人的
日常生活
(选自
《加拿大导报》)



加拿大建筑艺术
(选自
《加拿大导报》)





加拿大土著人原始宗教崇拜

(选自《加拿大导报》)



加拿大西海岸印第安人舞蹈

(阮西湖摄)

序

许美德博士

80年代初，许多中国学者到加拿大，对人类学、历史学、文学和经济学等领域进行了为期一年或两年的考察。他们中的一部分学者对新近正在发展起来的加拿大研究，即加拿大学研究，产生了极其浓厚的兴趣。这些学者们回国后，建立了全国性和地区性的加拿大研究学会，并成为在中国6个主要地区的研究机构和大学内建立的21个(1991年)加拿大研究中心的核心。他们通过教学和研究使人们了解加拿大的文化、历史和社会的许多方面，他们所作的这些努力对中加两国关系作出了重要贡献。

中国社会科学院民族研究所阮西湖教授是中国加拿大学者中最重要的一个。他是《加拿大民族志》(1987年)一书的作者，又是《加拿大与加拿大人》(第一集)(1990年)的编者，他为中国读者介绍加拿大做了大量工作。在《加拿大与加拿大人》(第二集)中，他又引人入胜地把北京地区加拿大研究会许多会员的论文编成这本文集。

加拿大社会的人类学研究是这本文集中的主要课题，有好几篇论文是关于加拿大土著民族，以及加拿大乌克兰人和胡特尔派居民。多元文化主义和双语政策是加拿大社会形成的两项极其重要的政策，关于这一课题有两篇主要文章。在

政治经济学方面，有关于加拿大政党制度的政策研究、加拿大对国际维持和平运动的贡献，以及加拿大对促进高技术工业的政策的文章。在美学方面，有摄影、电影和传播媒介等评述性文章。此外，还有关于加拿大重视亚洲问题的教学与研究和文幼章生活纪事等方面的文章。文幼章是一位使加拿大了解中国做了许多工作的加拿大人。

作为多年研究中国的加拿大人，使我有机会在过去两年中与包括这本书的部分作者在内的许多中国学者工作在一起。利用这个机会我要称赞中国学者从中国的角度观察加拿大社会的特殊洞察力。我相信，这部著作将会对促进研究加拿大著作的陆续出版起重要的作用，并希望这部著作将为中国读者带来乐趣，同时也提供了了解加拿大的指南。

※许美德博士：加拿大驻华大使馆文化处主任。

宇冰 译

(原序)

CANADA AND CANADIANS VOLUME 2

PREFACE

In the early 1980s many Chinese scholars visited Canada for periods of one or two years to pursue research in such areas as anthropology, history, literature and economics. Some took an active interest in what was then a newly developing field in Canada itself-Canadian studies. On return to China they organized national and regional associations of Canadian studies and became the core members of a growing number of Canadian studies centres-21 by 1991-located in universities and research institutes throughout the six major geographical regions of China. The quiet efforts of these scholars to make known many aspects of Canadian culture, history and society through their teaching and research have contributed in important ways to the relationship between Canada and China.

Professor Ruan Xihu of the Institute of Nationalities, Chinese Academy of Social Sciences, is foremost among this group of Chinese Canadianists. As author of A survey of Canadian Nationalities (Jianada minzu zhi) [1987] and editor of Canada and Canadians Vol. 1 (Jianada yu Jianada ren) [1990], he has already done a great deal to introduce Canada to Chinese readers. In this second volume of Canada and Canadians he has brought together a fascinating collection of essays by members of the Beijing Regional Association of Canadian Studies.

Anthropological perspectives on Canadian society are a major theme, with several essays on Canadian native peoples, as well as such other minorities as Ukrainian Canadians and the Hutterite people. Multi-culturalism and bi-lingualism have been crucial policies in the shaping of Canadian society and they are considered in two key essays. on the political economic side, there are essays on the party system in Canadian politics, Canada's contribution to international peace-keeping activities and Canada's policies for promoting high technology industries. on the aesthetic side, photography, film and communicative studies are discussed. Finally, the Asian profile in Canada is considered in an essay on the teaching of Asian issues and an account of the life of James Endicott, a Canadian who has done much to make China known to his own people.

As a Canadian who has spent many years in the study of China, it has been my privilege over the past two years to work with many Chinese scholars of Canada, including some of the contributors to this volume. I would like to take this opportunity to pay tribute to their special insights into Canadian society from the Chinese perspective. I believe this volume will make an important contribution to the growing literature on Canadian studies in China and I hope it will be a source of both pleasure and instruction to many Chinese readers.

Ruth Hayhoe,
Head of the Cultural Section,
The Canadian Embassy.

目 录

序 加拿大驻华大使馆文化处主任 许美德博士

CANADA AND CANADIANS VOLUME 2 PREFACE

Dr. Ruth Hayhoe

一 加拿大与世界

高技术世界中的加拿大	王缉慈	3
加拿大的亚洲问题教学与研究	郭思勉	20
加拿大与国际维持和平行动	徐彤武	29
加拿大的对外广播—— 加拿大国际广播电台	王 伟	45

二 双语政策与多元文化主义

加拿大在双语结构内的多元文化 主义政策产生的背景	丁明国	55
加拿大多元文化主义政策	张崇根	67
加拿大的机构双语制及其问题	吴金光	76
多元文化主义	钱梁美 (译)	96

三 加拿大各民族

今日的加拿大华人	鲁 丁	107
从排斥到接受?		
——评加拿大华人对		
加拿大社会的适应	张友云 (译)	119
加拿大的乌克兰人	郭思勉	138
魁北克省的土著民族	毛容来 (编译)	145
加拿大胡特尔派居民的		
历史、文化与前景	王丽芝	172

四 加拿大文化与教育

“直接电影”——德尼·阿冈	李恒基	187
加拿大传播学初探	姜克安	211
加拿大摄影教育的变革	萧绪珊	230
加拿大土著居民地区的教育	袁仲林	236

五 加拿大政治与经济

加拿大政党制度研究评介	童林夫	247
加拿大工业园区研究	王缉慈 王 民	263

六 其他

文幼章与中国	李 巍	279
当代加拿大历史与著名政界人士资料	王丽芝	295

编后记

	阮西湖	311
--	-----	-----

一 加拿大与世界

高技术世界中的加拿大

王缉慈

众所周知，加拿大在国际上的成功一直依赖于它的原料工业。然而，近二十年以来，在传统的加拿大工业部门——纺织、汽车、钢铁、橡胶、重化工、森林工业中，世界竞争愈演愈烈。观察家们认为，在下个世纪，加拿大经济是否能维持高水平是值得怀疑的。加拿大未来成功的关键是加快发展高技术工业，提高国际竞争力。本文将对加拿大高技术工业现状特点、布局倾向及发展趋势作一概要性的分析。

加拿大高技术工业现状特点

相对地说，加拿大的高技术工业大大落后于美国、日本等工业发达国家。其现状有以下四个主要特点：

一、研究与开发经济水平低

研究与开发活动定义为在系统的基础上为增加科技知识储备及其应用而进行的创造性工作（《加拿大年鉴》，1990）。通常认为，具有强大的研究与开发基础的国家不仅有很强的能力创造新技术，而且能使用新技术。

表1显示加拿大和其他发达国家1971—1985年各年度研究与开发总经费占国内生产总值（GDP）的百分比。从表中

可见,加拿大的研究与开发经费所占比率低于美国和日本,甚至比人口少于加拿大的荷兰还低。另有资料表明,1987年加拿大研究与开发总经费约76亿元,约占国内生产总值的1.30%,从1984年到1987年间,加拿大研究与开发总经费占国内生产总值的比率徘徊不前。

表1 各国研究与开发总经费占其国内生产总值的百分比(1971—1985)

年度	加拿大	法国	德国	意大利	日本	荷兰	瑞典	英国	美国
1971	1.32	1.91	2.20	0.91	1.90	2.07	1.46		2.77
1972	1.25	1.86	2.21	0.91	1.94	2.05		2.12	2.52
1973	1.14	1.78	2.10	0.88	1.97	1.91	1.58		2.43
1974	1.10	1.80	2.13	0.83	2.02	1.94			2.40
1975	1.69	1.80	2.24	0.93	2.01	2.02	1.71	2.17	2.38
1976	1.03	1.77	2.16	0.86	2.00	1.97			2.37
1977	1.05	1.76	2.15	0.89	1.98	1.89	1.84		2.34
1978	1.07	1.76	2.25	0.84	2.00	1.87		2.20	2.32
1979	1.10	1.81	2.40	0.85	2.07	1.88	1.86		2.29
1980	1.14	1.84		0.86	2.18	1.89			2.39
1981	1.23	2.01	2.45	1.01	2.32	1.99	2.22	2.42	2.45
1982	1.37	2.10	2.51	1.04	2.42	1.97			2.60
1983	1.35	2.15	2.54	1.12	2.56	2.02	2.46	2.27	2.62
1984	1.39	2.25		1.19	2.65	1.97			2.67
1985	1.38	2.31	2.66	1.33	2.81	2.11	2.78	2.33	2.83

在加拿大研究与开发总经费中,工业研究与开发经费从1981年到1990年呈稳定增加的趋势,1990年达到历史最高